

avec toutes ses Dependances, ainfi que l'Isle du *Cap Breton*, et toutes les autres Isles et Côtes, dans le Golphe et Fleuve *St. Laurent*, et généralement tout ce qui depend des dits Païs, Terres, Isles, et Côtes, avec la Souveraineté, Propriété, Possession, et tous Droits, acquis par Traité ou autrement, que le Roy Très Chrétien, et la Couronne de *France*, ont eûs jusqu'à present, sur les dits Païs, Isles, Terres, Lieux, Côtes, et leurs Habitans, ainfi que le Roy Très Chrétien cède et transporte le tout au dit Roy, et à la Couronne de la *Grande Bretagne*, et cela de la Maniere, et dans la Forme la plus ample, sans Restriction, et sans qu'il soit libre de revenir, sous aucun pretexte, contre cette Cession et Garantie, ni de troubler la *Grande Bretagne* dans les Possessions susmentionnées. De son Côté, Sa Majesté *Britannique* convient d'accorder aux Habitans du *Canada* la Liberté de la Religion *Catholique* : En consequence, Elle donnera les Ordres les plus précis, et les plus effectifs, pour que ses nouveaux Sujets *Catholiques Romains* puissent professer le Culte de leur Religion, selon le Rit de l'Eglise *Romaine*, en tant que le permettent les Loix de la *Grande Bretagne*. Sa Majesté *Britannique* convient en outre, que les Habitans *François*, ou autres qui auroient été Sujets du Roy Très Chrétien en *Canada*, pourront se retirer, en toute Sûreté et Liberté, où bon leur semblera,

*its Dependencies, as well as the Island of Cape Breton, and all the other Islands, and Coasts, in the Gulph and River St. Laurence, and, in general, every thing that depends on the said Countries, Lands, Islands, and Coasts, with the Sovereignty, Property, Possession, and all Rights acquired by Treaty or otherwise, which the Most Christian King, and the Crown of France, have had, till now, over the said Countries, Islands, Lands, Places, Coasts, and their Inhabitants, so that the Most Christian King cedes and makes over the Whole to the said King, and to the Crown of Great Britain, and that in the most ample Manner and Form, without Restriction, and without any Liberty to depart from the said Cession and Guaranty, under any Pretence, or to disturb Great Britain in the Possessions above-mentioned. His Britannick Majesty, on His Side, agrees to grant the Liberty of the Catholick Religion to the Inhabitants of Canada : He will, consequently, give the most precise and most effectual Orders, that His new Roman Catholick Subjects may profess the Worship of their Religion, according to the Rites of the Romish Church, as far as the Laws of Great Britain permit. His Britannick Majesty further agrees, that the French Inhabitants, or others who had been Subjects of the Most Christian King in Canada, may retire, with all Safety and Freedom, wherever*